

КОМИТЕТ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПОЛИТИЧЕСКИМ
ВОПРОСАМ И ВОПРОСАМ ДЕКОЛОНИЗАЦИИ
(ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ)

11-е заседание,
состоявшееся в четверг,
28 октября 1993 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ ОБ 11-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н КАЛПАГЕ (Шри-Ланка)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ

Distr. GENERAL
A/C.4/48/SR.11
30 December 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ИНФОРМАЦИИ (продолжение) (A/48/21 и A/48/407)

1. Г-н ПОПЕСКУ (Румыния) говорит, что обсуждение вопросов, касающихся информации, сейчас, когда Организация столкнулась с проблемами, от решения которых зависит ее репутация и эффективность, особенно актуально. Если критические замечания, часто раздающиеся в ее адрес, не лишены оснований, то миссию Организации, а также механизм проведения этой миссии в жизнь, исходя из имеющихся ресурсов, придется переосмысливать. Как отметил в своем вступительном заявлении заместитель Генерального секретаря по вопросам информации, важность информации, которую передает Департамент, возрастает по мере того, как общественность осознает роль Организации Объединенных Наций в качестве единственного учреждения, занимающегося конкретным урегулированием международных проблем.
2. Сейчас, в эпоху технической революции, политика Организации Объединенных Наций в области информации требует пересмотра. Она должна строиться на основе ясных и реалистичных приоритетов с сохранением необходимой гибкости в использовании ресурсов, с тем чтобы она могла должным образом реагировать на непредвиденные события. В силу ограниченности средств, которыми располагает Департамент, ему необходимо рационализировать методы своей работы и модернизировать имеющуюся в него технику. Пересмотр отношений Департамента с внешними средствами массовой информации позволит сэкономить ресурсы и использовать их в других целях.
3. Что касается совершенствования методов работы Комитета по информации, то было бы полезным, если бы Департамент представил свои конкретные предложения на этот счет. На своей следующей сессии Комитет по информации мог бы уменьшить количество официальных заседаний и обсудить стоящие перед ним различные вопросы в ходе неофициальных консультаций, что позволит провести более плодотворный обмен мнениями.
4. К сожалению, по причинам безопасности Библиотека им. Дага Хаммаршельда не сможет стать своего рода культурным центром, как это предполагалось.
5. Свобода слова и свободное распространение информации играют важнейшую роль в процессе перестройки, происходящей в Румынии. Информация является для населения мощным средством участия в трудном процессе перестройки общества. Румыния нуждается в надежной поддержке международного сообщества – гаранта демократических ценностей, особенно в деле строительства демократического общества. Выступая за создание плюралистических и независимых средств массовой информации, Румыния стремится также обеспечить многообразие источников информации.
6. В отношении информационных центров Организации Объединенных Наций представитель Румынии говорит, что информационный центр в Бухаресте при прежнем режиме на протяжении почти двадцати лет представлял собой единственное окно во внешний мир. Пользователи информации, распространяемой о различных областях деятельности Организации Объединенных Наций, очень хорошо отзывались о ее качестве. Этот центр, который пользуется материальной и финансовой поддержкой правительства, несмотря на трудности, которые испытывает Румыния, является одним из 18 центров,

(Г-н Попеску, Румыния)

которые должны быть объединены с отделениями ПРООН. Делегация Румынии, которая пристально следит за тем, как реализуется эта инициатива, в ближайшее время выскажет свое мнение, исходя из необходимости сохранения функциональной автономии центра в соответствии с положениями резолюции 47/73 В Генеральной Ассамблеи.

7. Делегация Румынии поддерживает рекомендации Комитета по информации, в частности два проекта резолюции.

8. Г-н БАТЕЙНА (Иордания) говорит, что коренные изменения, происходящие в международных отношениях, создали новый климат, который требует строить сотрудничество в области информации на новых основах. Почти все страны мира, вместо того чтобы противостоять друг другу, стремятся к достижению одних целей, что не может не способствовать улучшению жизни людей. Развитым и развивающимся странам необходимо действовать совместно в целях создания новых средств связи, что позволит и тем, и другим обмениваться своими ценностями, знаниями и идеями. Односторонний поток информации мешает развивающимся странам в полной мере сотрудничать во всех областях с развитыми странами, тогда как общепризнанно, что сотрудничество между Севером и Югом является необходимым условием экономического развития на национальном и международном уровнях. Иордания, которая уважает принципы свободы печати, свободы выражения и плюрализма средств массовой информации, считает необходимым срочно установить новый международный порядок в области информации, который должен быть беспристрастным, справедливым и сбалансированным. Она надеется, что развитые страны, которые собирают и распространяют информацию благодаря своему мощному финансовому и техническому потенциалу, примут на себя соответствующие обязательства и постараются сократить разрыв между ними и развивающимися странами посредством передачи важной технологии и предоставления помощи в области подготовки кадров.

9. Необходимо усилить роль Департамента общественной информации, с тем чтобы он мог разъяснять людям, что Организация Объединенных Наций представляет собой не только политический орган и механизм поддержания мира и международной безопасности, но также и комплекс программ и мероприятий, призванных содействовать удовлетворению потребностей людей всего мира. Как заявил заместитель Генерального секретаря по вопросам информации на пятнадцатой сессии Комитета по информации, необходимо, чтобы люди поняли, что органы системы Организации Объединенных Наций трудятся во имя благополучия людей, в противном же случае эти органы не смогут выполнить возложенные на них задачи.

10. Необходимо продолжать публиковать информацию по всем вопросам, касающимся безопасности, уважения прав человека, а также экономических и социальных проблем, что требует укрепления сотрудничества между Комитетом по информации и Департаментом общественной информации. Перед Департаментом стоят важные задачи, в частности по освещению и пропаганде крупных мероприятий, которые состоятся в 1994 и 1995 годах. В этой связи Иордания поддерживает решение Подготовительного комитета Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития просить Генерального секретаря конкретно определить программы, которые Департамент общественной информации должен осуществить в сотрудничестве с другими компетентными органами.

/...

(Г-н Батейна, Иордания)

11. Иордания с удовлетворением отмечает мероприятия, проводимые ЮНЕСКО в области информации, в частности семинары, которые она организует в сотрудничестве с Департаментом общественной информации для формирования свободной и плюралистической печати, и надеется, что в 1995 году в Сане будет организован семинар для журналистов ближневосточных стран, как это предложил Йемен.

12. Что касается объединения на экспериментальной основе информационных центров Организации Объединенных Наций с отделениями ПРООН на местах, то здесь следует дождаться доклада, который Генеральный секретарь должен представить Комитету по информации на его шестнадцатой сессии, и делегация Иордания надеется, что в этом докладе найдут свое отражение мнения принимающих стран и стран-членов, а также тех, кто опасается, что это объединение может нанести ущерб центрам, расположенным в развивающихся странах. Нормализация положения в Ливане дает основания надеяться, что вскоре в информационный центр в Бейруте будет назначен директор. Следует пересмотреть нынешнюю практику создания центров по всему миру. Делегация Иордания выступает за открытие информационного центра в Сане в соответствии с резолюцией 73/48 Генеральной Ассамблеи.

13. Г-н МИШРА (Индия) говорит, что информация играет важную роль в работе Организации Объединенных Наций. В последнее время можно было заметить, что внимание, которое уделяют средства массовой информации некоторым ситуациям, может способствовать мобилизации общественного мнения и побудить Организацию безотлагательно принять соответствующие меры. Можно также заметить, что Организация Объединенных Наций уделяет меньше внимания некоторым вопросам, которые средства массовой информации обходят молчанием, в силу того, что на нее не оказывается давления со стороны общественности.

14. Телевизионные репортажи о гражданских войнах и чрезвычайных ситуациях позволяют людям узнать об успехах и оперативности вмешательства Организации Объединенных Наций, деятельность которой никогда раньше не доводилась столь непосредственно до сведения широкой общественности.

15. После окончания "холодной войны" Организация Объединенных Наций столкнулась с новыми проблемами, которым, хочется надеяться, она сможет найти конкретное решение. Надежды и ожидания, которые возлагаются на нее, не соответствуют ее возможностям. Вместе с тем обманутые надежды могут подорвать ее репутацию. Поэтому деятельность в области информации следует перестроить таким образом, чтобы общественность получила более объективную картину о возможностях Организации Объединенных Наций. Решая стоящие перед ним многочисленные задачи, Департамент уже принял ряд мер, разработал ряд новых подходов и методов работы, как сообщил об этом заместитель Генерального секретаря по вопросам информации. Делегация Индии поддерживает эти меры. В то же время она желает Департаменту, чтобы во время брифингов и пресс-конференций он более подробно отвечал на вопросы журналистов, чтобы сообщения для печати были более краткими и выходили более быстро, чтобы качество публикаций было более высоким и чтобы публикации ежегодника Организации Объединенных Наций выходили вовремя. Журнал "Форум развития" является полезным, и его выпуск следует возобновить. Кроме того, Департаменту следует уделять больше внимания вопросам развития и проблемам Африки.

(Г-н Мишра, Индия)

16. Что касается расходов Департамента на содержание информационных центров, то здесь следовало бы подумать о том, как устранить диспропорцию, существующую между центрами в развитых странах и центрами в развивающихся странах. Сеть информационных центров в развивающихся странах следует расширить, причем создание новых центров должно регулироваться вполне определенными процедурами.

17. Выступающий отмечает важное значение всесторонней информации при проведении операций по поддержанию мира, особенно в ситуациях, подобных сомалийской, подчеркивая, что цель ее состоит в том, чтобы информировать местное население о целях и различных аспектах операций. С другой стороны, когда основной информационный орган на месте оказывается пристрастным, ответственные за операции в Организации Объединенных Наций не информируются о реакции местного населения. Департамент общественной информации должен найти способ изменения такой ситуации. К сожалению, по причинам безопасности приостановлены экскурсии и невозможно реализовать проект, предусматривающий превращение библиотеки им. Дага Хаммаршельда в культурный центр.

18. В Индии печать очень бдительна. В развивающихся странах информация и инфраструктуры связи необходимы для защиты демократии, экономического развития и социального прогресса. Развитым странам следует положительно откликнуться на призывы ЮНЕСКО о выделении средств на развитие коммуникаций в развивающихся странах. Департаменту нужно тесно сотрудничать с этой организацией. Индия поддерживает предложение Йемена о проведении в этой стране региональной конференции по вопросам информации и готова дополнительно предоставить в распоряжение развивающихся стран отличные средства обучения и промежуточные технологии, которые она адаптировала к потребностям этих стран.

19. Г-н ВАЛЬДЕС (Куба) разделяет мнение делегации Колумбии о том, что именно Комитет по информации должен в соответствии со своим мандатом разрабатывать рекомендации, которые он считает необходимыми для обеспечения более эффективного функционирования Департамента общественной информации.

20. Представитель Кубы считает, что положения двух проектов резолюций, содержащихся в докладе Комитета по информации, после их принятия Генеральной Ассамблеей составят необходимый комплекс ясных и четких указаний в отношении того, каким должен быть новый международный порядок в области информации и коммуникации. Он подчеркивает, что невозможно модернизировать и перестроить Департамент общественной информации без непосредственного и активного участия государств-членов, особенно развивающихся стран.

21. Существование свободных и независимых средств массовой информации, которые отражают интересы всех слоев общества, является необходимым условием свободного распространения объективной и всесторонней информации. Сейчас же налицо монопольная ситуация, когда средства массовой информации наиболее развитых стран стремятся навязывать развивающимся странам чуждый их истории и повседневной реальности образ жизни. Куба присоединяется к тем делегациям, которые обеспокоены серьезными последствиями этой ситуации.

(Г-н Вальдес, Куба)

22. Представитель Кубы с удовлетворением отмечает, что в докладе Комитета по информации (А/48/21, пункт 27) упоминаются многочисленные протесты его делегации против нарушения суверенитета Кубы, которые проявляются в вещании на эту страну радио и телевидения Марти.

23. Он отмечает, что новый международный порядок, о котором было столько написано и сказано, до сих пор так и не претворился во что-либо конкретное. Развивающиеся страны изо дня в день низводятся до роли зрителя и даже исполнителя решений, к принятию которых они не имели никакого отношения. Поэтому они и возлагают свои надежды на органы системы Организации Объединенных Наций – единственную трибуну, с которой они могут высказать свое мнение и претендовать на роль полноправного партнера в процессе принятия решений.

24. В отношении рационализации работы Департамента представитель Кубы говорит, что каждый выиграл бы от того, если бы Комитет по информации осуществлял свой мандат более эффективно; однако при этом не следует приносить жертву под предлогом достижения экономии реализацию установленных целей, подрывая тем самым репутацию, которой пользуется Комитет по информации.

25. Г-н ХАН (Пакистан) говорит, что глубокие преобразования, происшедшие за последние пять лет на международной арене, возродили надежды многих народов. Однако, в то время как в мире устанавливается новый дух сотрудничества, в некоторых районах разгораются новые конфликты. Международному сообществу следует воспользоваться новой политикой для установления мира.

26. Подчеркнув ту решающую роль, которую может играть информация, содействуя сближению народов, представитель Пакистана говорит, что только новый международный порядок в области информации, основанный на сбалансированном обмене информацией, будет способствовать миру, прогрессу и процветанию. Он выражает сожаление по поводу того, что развитые страны, располагая огромными ресурсами и имея технологическое преимущество, полностью контролируют сбор и распространение информации. Мир может так и не узнать о необычайном разнообразии человеческих цивилизаций и видов развития, если развивающиеся страны не будут располагать средствами для распространения своего опыта. Развивающиеся страны должны участвовать в создании нового международного порядка в области информации и пользоваться благами передачи технологии и доступа к технологическому опыту и знаниям. Новый дух взаимности, которым характеризуются нынешние международные отношения, должен установиться и в этой области. Печать в Пакистане, в том числе и иностранные средства массовой информации, пользуются полной свободой.

27. Выражая признательность Департаменту за те усилия, которые он прилагает для обеспечения своевременного выхода в свет основных изданий, делегация Пакистана обеспокоена приостановлением опубликования "Форума развития" и просит в ближайшее время возобновить его выпуск. Решение объединить некоторые информационные центры с отделениями ПРООН может привести к неблагоприятным последствиям.

(Г-н Хан, Пакистан)

28. В заключение представитель Пакистана настоятельно призывает строго выполнять решения и первоочередные задачи, определенные в докладе Комитета по информации (А/48/21).

29. Г-н АЛЬВАРЕС (Уругвай) говорит, что многочисленные новые задачи, которыми приходится заниматься Организации, требуют пересмотра стратегии Департамента общественной информации. Важно, чтобы общественность знала об успехах Организации, которые в целом значительно перевешивают ее неудачи. В настоящее время информационная деятельность приобретает такое значение, что ее уже нельзя отодвинуть на второй план, пусть даже и по мотивам финансового порядка. Углубленный анализ расписания деятельности Департамента может позволить сократить расходы и найти бюджетное равновесие, а также регулярно пересматривать функции Комитета, с тем чтобы они соответствовали стоящим перед ним первоочередным задачам.

30. Учитывая увеличение разрыва между развитыми и развивающимися странами в области технологии, важно, как считает делегация Уругвая, активизировать передачу технологии и определить ту роль, которую может здесь играть система Организации Объединенных Наций.

31. Что касается информационной деятельности, связанной с операциями по поддержанию мира, то делегация Уругвая считает весьма полезным недавнее опубликование брошюры об осуществляемых в настоящее время операциях по поддержанию мира. В этой связи было бы желательно переосмыслить компоновку книги "Голубые шлемы", а именно: учитывая рост числа операций по поддержанию мира, быть может, следовало бы посветить первый том уже проведенным операциям, сведения о которых уже не надо менять, а второй том посвятить осуществляемым операциям, данные по которым будет благодаря этому легче дополнить и обновить.

32. Представитель Уругвая говорит, что он удовлетворен телевизионными передачами, которые Департамент посвятил выборам в Камбодже, Всемирной конференции по правам человека и референдуму в Эритрее. Однако он разделяет мнение других делегаций о необходимости распространять больше информации о деятельности Организации Объединенных Наций в области развития. В этой связи он предлагает составить перечень мероприятий, которые предлагается провести в рамках Встречи на высшем уровне в интересах социального развития, с тем чтобы Комитет по информации мог рассмотреть этот список на своей следующей сессии.

33. В отношении объединения информационных центров с другими отделениями Организации Объединенных Наций делегация Уругвая считает, что следовало бы с большей осторожностью определять критерии такого объединения, и если мы хотим добиться экономии, то это вовсе не означает, что в угоду объединения следует жертвовать эффективным функционированием информационных центров. Учитывая финансовые и даже организационные последствия, сопряженные с инициативой такого рода, необходимо, чтобы решение на этот счет принималось в сотрудничестве с Пятым комитетом и Секретариатом.

34. Г-н РОДРИГ (Гаити) полностью поддерживает заявление Группы 77. После государственного переворота, совершенного 30 сентября 1991 года, Гаити отводится центральное место в сводках международных новостей; однако население внутри страны имеет доступ лишь к той информации, которая содержит пропагандистские материалы, ловко распространяемые путчистами.

/...

35. Организации и частные лица проявили большую изобретательность, чтобы создать небольшие информационные сети, через которые можно было бы предупреждать международную общественность о массовых нарушениях прав человека и преступных действиях, совершаемых против гражданского населения. Департамент общественной информации предоставлял программы тем немногим местным радиостанциям, которые могли работать, а также коротковолновым радиостанциям, вещающим на Гаити. Информация о кризисе на Гаити распространялась также в карибских странах.

36. По достоинству оценивая проделанную работу, делегация Гаити считает, что Департамент общественной информации мог бы сделать больше, в частности, осуществив в полном объеме резолюцию 38/82 В Генеральной Ассамблеи по подготовке программ на французском/креольском языках.

37. Успех различных программ участия Организации Объединенных Наций в урегулировании кризиса на Гаити в значительной степени зависит от информации, поскольку сбалансированная информация является главным оружием в борьбе с неведением и средством разъяснения гражданских ценностей и демократических принципов.

38. Дав краткое описание политики правительства Гаити в области информации и связи после восстановления демократии, г-н Родриг изложил меры, которые примет правительство в области информации с целью побудить гаитян не покидать страну, и вновь сказал о необходимости открыть информационный центр Организации Объединенных Наций в Порт-о-Пренсе.

39. Г-н ХОРРАМИ (Афганистан) с удовлетворением отмечает осуществление ЮНЕСКО ее Международной программы развития коммуникаций. Он считает, что эта организация призвана играть центральную роль в области создания коммуникационных инфраструктур, отвечающих потребностям развивающихся стран.

40. Все страны, большие и малые, развитые и менее развитые, хотят иметь свободный доступ к информации. Однако вялая передача технологии и "ноу-хау", нехватка средств и, в отдельных случаях, непрерывные вооруженные конфликты препятствуют некоторым странам достичь этой цели. Поэтому необходимо, чтобы органы системы Организации Объединенных Наций и страны-доноры оказывали им конкретную помощь в области информации и коммуникации.

41. В Афганистане 15-летняя кровопролитная война практически разрушила существовавшие инфраструктуры, в том числе радиостанции и телевизионные центры и типографии. Поэтому представитель Афганистана просит соответствующие департаменты Организации Объединенных Наций внимательно рассмотреть те разделы плана действий по немедленному восстановлению Афганистана, которые касаются информации и коммуникаций.

(Г-н Хоррами, Афганистан)

42. Оставаясь верным целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, правительство Афганистана стремится заложить юридический и конституционный фундамент открытого общества, основанного на принципе свободы информации, свободного выражения убеждений и мнений. Поэтому, несмотря на трудности, с которыми сталкивается страна, правительство Афганистана приняло необходимые меры для содействия появлению новых, независимых средств массовой информации. В настоящее время в состав Ассоциации афганских журналистов входят независимые журналисты и корреспонденты основных органов международной печати могут свободно посещать все районы страны.

43. Делегация Афганистана с удовлетворением принимает к сведению проект резолюции, озаглавленный "Информация на службе человечества", и просит компетентные органы Организации Объединенных Наций и страны-доноры срочно помочь Афганистану в его усилиях по восстановлению и развитию своей инфраструктуры связи и вещания и оказать ему помощь в подготовке специалистов в области радио и телевидения, а также журналистов. Для этого, по-видимому, было бы полезным, чтобы ЮНЕСКО направила группу экспертов в Афганистан для оценки на месте наиболее срочных потребностей страны и подготовки доклада по этому вопросу для компетентных органов системы Организации Объединенных Наций.

44. В заключение представитель Афганистана подчеркивает, что только новый международный порядок в области информации и коммуникации, основанный на справедливости, сотрудничестве и равноправном доступе к технологии, может позволить международному сообществу решить проблемы, которые возникают в этот период после окончания "холодной войны".

45. Г-н МВАМБУЛУКУТУ (Объединенная Республика Танзания) с удовлетворением отмечает ту открытость, которую проявляет новый состав Департамента общественной информации под руководством заместителя Генерального секретаря по вопросам информации г-на Вянелло-Кьодо, который призвал государства-члены и Секретариат объединить их усилия для сохранения репутации Организации и для более ясного понимания ее деятельности и ее задач.

46. Танзания с пониманием воспринимает мысли, выраженные Председателем Группы 77. По мнению делегации Танзании, Департамент должен продолжать распространять информацию о международной борьбе против апартеида до создания демократической, нерасовой и единой Южной Африки. Департаменту следует также продолжать освещать деятельность Организации Объединенных Наций на Ближнем Востоке до тех пор, пока не будет достигнуто окончательное урегулирование палестинского вопроса.

47. В отношении информационных центров Организации Объединенных Наций представитель Танзании говорит, что у него нет сомнений в том, что Департамент будет продолжать свои усилия по созданию нового центра в Санае (Йемен) и по укреплению центров в Тегеране, Бужумбуре, Дар-эс-Саламе и Дакке. В этой связи он напоминает, что пост директора центра в Дар-эс-Саламе остается вакантным на протяжении 18 лет, что, естественно, не способствует эффективной работе центра. Если причина этого заключается в отсутствии финансов, то как объяснить, что Секретариату удастся изыскивать ресурсы, необходимые для создания новых центров?

/...

(Г-н Мвамбулукуту, Танзания)

Вряд ли следует доказывать историческое значение Дар-эс-Салама: здесь расположена штаб-квартира Освободительного комитета ОАЕ, это важный центр радиофонического вещания о деятельности освободительных движений в Африке, включая АНК и ПАК. Нужно создать здесь полноценный информационный центр, который располагал бы персоналом и кадрами, необходимыми для эффективной работы, тем более, что присутствие Организации в этом районе активизируется, в частности, в связи с операциями по поддержанию мира в Руанде, Мозамбике и Южной Африке.

48. Г-н ЧОУДХУРИ (Бангладеш) говорит, что окончание "холодной войны", к сожалению, не привело к рождению мира, спокойствия и гармонии. Всем известно, что информация и связь играют решающую роль в деле укрепления мира, безопасности, экономического развития, обеспечения социальной справедливости и международного сотрудничества. Поэтому необходимо, чтобы Департамент общественной информации пересмотрел свои приоритеты в свете последних событий. Параллельно следовало будет произвести рациональное перераспределение ресурсов в целях содействия лучшему освещению деятельности и операций Организации. В этой связи представитель Бангладеш напоминает, что его страна является одной из тех стран, которые предоставили наибольшее количество контингентов для операций по поддержанию мира. Поэтому население Бангладеш с полным основанием хочет знать, как протекают операции, в которых участвуют контингенты этой страны. Посредством опубликования иллюстрированных брошюр и проспектов можно лучше информировать население о той роли, которую играет Организация в укреплении мира и безопасности во всем мире. Учитывая увеличение числа задач, которыми приходится сейчас заниматься Организации, как никогда важно оперативно информировать общественность о ее деятельности, а для этого нужно укрепить информационные органы. В этой связи делегация Бангладеш настоятельно просит Департамент общественной информации сделать все необходимое для назначения работающего полный рабочий день директора во главе информационного центра в Дакке.

49. Делегация Бангладеш считает, что наступление нового международного порядка в области информации и коммуникации неразрывно связано с установлением нового экономического и политического порядка и что только это может гарантировать распространение сбалансированной, объективной и беспристрастной информации.

50. Рассматривая информацию в качестве важного средства содействия демократии и развитию, правительство Бангладеш обязуется уважать свободу печати, свободу выражения убеждений и свободу мнений. Чтобы поддержать правительство в его усилиях, Организация Объединенных Наций и ЮНЕСКО могли оказать Бангладеш помощь в укреплении ее инфраструктуры и расширении ее возможностей в этой области посредством осуществления программ подготовки кадров и передачи технологии.

51. Г-н АБДЕРАХМАН (Египет) говорит, что рассмотрение пункта повестки дня, касающегося информации, приобретает в этом году особую значимость, поскольку роль деятельности Организации Объединенных Наций в этой области возросла в связи со значительным увеличением числа мероприятий, проводимых Организацией, в первую очередь в деле поддержания мира. К сожалению, у общественности не всегда складывается положительное впечатление об Организации, что объясняется как предвзятостью суждений в некоторых случаях, так и тем фактом, что информация,

(Г-н Абдерахман, Египет)

распространяемая миссиями Организации, отстает от развития событий. Именно поэтому Египет безоговорочно поддерживает усилия, прилагаемые Департаментом общественной информации для выполнения своего мандата параллельно с тем процессом, который Генеральный секретарь назвал следующим этапом в деятельности Организации Объединенных Наций после окончания "холодной войны".

52. В силу бюджетных трудностей Департамент общественной информации должен определять приоритеты в соответствии со своими полномочиями таким образом, чтобы наиболее эффективно осуществлять поставленную перед ним задачу.

53. Мероприятия по распространению информации в развитых странах должны проводиться без ущерба для аналогичных мероприятий, осуществляемых в развивающихся странах. В развитых странах финансирование этих мероприятий могло бы осуществляться за счет добровольных взносов или продажи товаров и услуг. В этой связи Департаменту следует продолжить осуществление своей программы распространения информации в Африке, а часть средств, которые были выделены на борьбу против апартеида, могла бы быть использована для осуществления других программ, посвященных вопросам безопасности и развития в Африке. После подписания израильско-палестинского соглашения Департамент должен информировать общественность о тех преимуществах, которые даст его осуществление.

54. Делегация Египта выражает удовлетворение в связи с созданием новых информационных центров и усилением возможностей существующих центров в развивающихся странах, но вместе с тем считает, что в отношении новых центров, которые будут расположены в развитых странах, необходимо рассмотреть возможность использования самофинансирования. Делегация Египта поддерживает также идею, согласно которой Организация Объединенных Наций должна иметь в своем распоряжении средства, позволяющие ей распространять информацию по всему миру параллельно с программами, которые она распространяет, используя технические средства государств-членов. Со своей стороны, Египет активно сотрудничает в этой области с Организацией, в частности в рамках ЮНОСОМ.

55. Делегация Египта выражает удовлетворение активной ролью Департамента общественной информации в подготовке международной конференции по народонаселению и развитию, которая должна состояться в Каире в 1994 году.

56. Учитывая сложность задач, стоящих перед Департаментом общественной информации, и большое число материальных и политических препятствий, Египет полон решимости содействовать расширению сотрудничества и диалога между Департаментом общественной информации и государствами - членами Комитета по информации с целью устранения этих препятствий.

57. Г-н МЕНЗИС (Соединенные Штаты Америки) выражает благодарность Комитету по информации за высокое качество представленного Четвертому комитету проекта резолюции, в котором подчеркивается важность свободы печати и свободы выражения мнения. Соединенные Штаты Америки безоговорочно поддерживают усилия, прилагаемые помощником Генерального секретаря по общественной информации в целях рационализации руководства Департаментом общественной информации.

(Г-н Мензис, Соединенные Штаты)

58. Значительная экономия могла бы быть достигнута благодаря упразднению некоторых публикаций, которые дублируют друг друга. Процесс включения информационных центров Организации Объединенных Наций в состав отделений ПРООН на местах должен быть продолжен, а некоторые центры могли бы быть объединены в один региональный центр. При этом Соединенные Штаты поддерживают открытие нового центра в Сане. Кроме того, важно ставить перед собой конкретные и поддающиеся количественной оценке задачи, содействующие правильному выбору направлений деятельности при распределении ресурсов.

59. Необходимо активизировать полезный диалог между Департаментом общественной информации и Комитетом по информации, деятельность которого имеет существенно важное значение для совершенствования функционирования Организации. Департамент должен проявлять гибкость и определять новые приоритетные направления деятельности с помощью Комитета по информации. Информационный компонент операций по поддержанию мира должен быть усилен, причем для этого можно было бы использовать услуги экспертов из государств-членов. Соединенные Штаты Америки могли бы обратиться с просьбой о подготовке соответствующих заключений к экспертам из госдепартамента или министерства обороны, а также из Информационного агентства и Агентства международного развития.

60. Г-жа АБДЕЛЬХАДИ (Наблюдатель от Организации освобождения Палестины) говорит, что информация является жизненно важным средством коммуникации и взаимопонимания между народами. Ее воздействие на общество весьма значительно, поскольку она влияет на принятие решений в различных областях: социальной, политической, экономической, технической и культурной. Таким образом, информация может играть определяющую роль в международных отношениях и эффективным образом служить интересам стран. Вот почему Департамент общественной информации должен поддерживать и развивать свою специальную программу информации по вопросу о Палестине, которая внесла свой вклад в привлечение внимания международного сообщества к этому сложному вопросу, трагической судьбе палестинского народа и к положению в данном регионе. Она внесла свою лепту в создание обстановки, благоприятствующей диалогу. Департамент удовлетворительным образом выполнил мандат, которым его наделила Генеральная Ассамблея в резолюции 47/64 С. Стоит надеяться, что информационная миссия в данный регион, в частности на оккупированную территорию, которая должна быть организована для журналистов, будет направлена туда как можно скорее.

61. Очевидно, что с учетом недавних событий Департаменту предстоит и далее играть важную роль в содействии делу палестинского народа. Подписание Декларации принципов в Вашингтоне 13 сентября 1993 года между ООП и правительством Израиля, которому предшествовало признание друг друга обеими сторонами, является важным шагом вперед на пути установления справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке. Однако путь к миру будет нелегким. В частности, необходимо добиться аналогичного прогресса по другим аспектам переговоров и эффективным образом осуществить Декларацию принципов в соответствии с установленным графиком. Заключительные переговоры между палестинцами и израильтянами по многим жизненно важным элементам окончательного урегулирования, включая статус Иерусалима и права палестинских беженцев, которые должны начаться как можно скорее и не позднее

(Г-жа Абдельхади)

третьего года переходного периода, имеют исключительно важное значение, и информация о них должна постоянно распространяться среди общественности и журналистов.

62. В рамках этих переговоров мероприятия Департамента, в которых будет учитываться эволюция ситуации, станут еще более полезными. Его задача могла бы заключаться в привлечении внимания международных средств массовой информации к мирному процессу, прогрессу в решении ближайших задач и в достижении долгосрочных целей, в частности в осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав, включая право на самоопределение и создание собственного государства. Департамент мог бы также освещать потребности палестинского народа в области развития и реконструкции.

63. На этом новом этапе Департамент мог бы оказывать помощь в создании палестинских средств массовой информации и подготовке палестинских журналистов и других специалистов для средств массовой информации, возможно, в сотрудничестве с международными информационными органами. Профессиональная подготовка палестинских журналистов могла бы осуществляться в ходе сессии Генеральной Ассамблеи.

64. Кроме того, Департамент должен и далее распространять информацию о мероприятиях организаций системы Организации Объединенных Наций и все увеличивающейся помощи, которую они, как предполагается, будут оказывать в целях восстановления палестинского общества в течение переходного периода. В этой связи специальная программа информации по вопросу о Палестине должна осуществляться с учетом новой ситуации, при дальнейшем распространении информации о справедливом деле палестинского народа и оказании содействия переговорному процессу. Организация Объединенных Наций будет заниматься вопросом о Палестине до тех пор, пока он не будет решен по всем его аспектам и пока не будет установлен справедливый, всеобъемлющий и прочный мир.

65. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/64 С подавляющим большинством голосов. Наблюдатель от Палестины надеется, что на нынешней сессии соответствующий проект резолюции будет принят консенсусом. Трудно представить себе, чтобы Пятый комитет мог выступить против продолжения столь полезной программы в тот момент, когда переговоры вступают в имеющую решающее значение для будущего палестинского народа фазу.

66. Г-н МУСАВИ (Ливан) выражает удовлетворение деятельностью, проводимой Департаментом общественной информации. Сейчас перед ним стоит задача восстановить несколько упавший в последнее время престиж Организации Объединенных Наций. Несмотря на это, Организация остается источником надежды для обездоленных народов. Зачастую ее необоснованно обвиняют в том, что она применяет различные критерии в зависимости от той или иной заинтересованной стороны, не может обеспечить выполнение своих резолюций и служит ширмой для проведения своей политики отдельными постоянными членами Совета Безопасности. Как заявил Генеральный секретарь, деятельность Организации является выражением воли ее членов и, даже если ей и не удается удовлетворить потребности всех, она остается единственным политическим

(Г-н Мусави, Ливан)

органом, благодаря которому можно, несмотря на встречающиеся трудности, достичь целей, провозглашенных в Уставе Организации Объединенных Наций.

67. Важно увеличить количество информационных центров Организации Объединенных Наций, с тем чтобы добиться более глубокого понимания общественностью деятельности Организации. Этим объясняется настоятельная необходимость в назначении нового директора в информационный центр Организации Объединенных Наций в Бейруте. Ливан прекрасно понимает происходящий в данный период процесс структурной перестройки сети информационных центров и надеется, что центр в Бейруте, основной центр для арабского мира и даже для всего Ближнего Востока, будет сохранен. В заключение оратор говорит, что Ливан воздает дань памяти тем журналистам, кто отдал свою жизнь при выполнении профессионального долга в опасных районах планеты.

68. Г-н КАРАМОЙ (Индонезия) говорит, что на четвертом совещании министров информации неприсоединившихся стран, состоявшемся в Пхеньяне (Корейская Народно-Демократическая Республика) 15-18 июня 1993 года, был обсужден ход осуществления решений, принятых на десятой встрече на высшем уровне Движения неприсоединившихся стран, которая состоялась в Джакарте в 1992 году, и на третьем совещании министров информации, состоявшемся в Гаване (Куба) в 1990 году. Участники совещания признали насущную необходимость для развивающихся стран в модернизации их систем коммуникации и принятии в рамках нового мирового порядка в области информации и коммуникации международного кодекса поведения в связи с влиянием иностранных передач, ретранслируемых через спутники. Участники совещания высказались за укрепление программы сотрудничества при соблюдении права каждой страны на создание независимой национальной информационной системы ввиду той существенно важной роли, которая отведена информации и коммуникации в деле сохранения национальной самобытности, традиций и культурных и моральных ценностей. На совещании был также подчеркнут значительный вклад информации в дело борьбы против иностранного господства и расизма в интересах установления прочного мира и обеспечения благосостояния человечества. В заявлении, принятом на совещании, был сделан акцент на необходимости развития сотрудничества между развивающимися странами и укреплении национальных возможностей в области информации и обмена информацией между этими странами. Объединение информационных агентств неприсоединившихся стран (ОИАНС) и Организация теле- и радиовещания неприсоединившихся стран (БОНАС), созданные Движением неприсоединившихся стран, стремятся укреплять национальные агентства печати, расширять обмен программами радио и телевидения, а также представителями средств массовой информации, развивать инфраструктуры, обеспечивать профессиональное обучение и снижать стоимость средств связи. Неприсоединившиеся страны планируют также развивать сотрудничество с Департаментом общественной информации, МПРК ЮНЕСКО и другими органами. Участники совещания рекомендовали также осуществить запуск спутника связи (НАМСАТ), который позволил бы более сбалансированным образом осуществлять трансляцию программ на развивающиеся страны. В конце ноября 1993 года в Индонезии состоится совещание рабочей группы по долгосрочным проектам в области применения современной технологии средствами массовой информации в неприсоединившихся странах.

(Г-н Карамой, Индонезия)

69. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Джакарте пользуется заслуженной славой; в связи с сорок восьмой годовщиной Организации Объединенных Наций он выпустил новую публикацию на индонезийском и английском языках ("The UN and Indonesia") и планирует выпустить еще одну брошюру ("United Nations and Indonesia in pictures").

70. В рамках усилий, направленных на развитие двустороннего и многостороннего сотрудничества Индонезия организовала в августе 1993 года семинар по вопросу о роли печати и связи с общественностью в развивающихся странах, в работе которого приняли участие специалисты по вопросам информации из 17 стран (Алжир, Буркина-Фасо, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Зимбабве, Камерун, Кения, Лаос, Мальдивские Острова, Марокко, Мьянма, Пакистан, Сингапур, Суринам, Танзания, Тунис и Индонезия).

71. Г-н БРАТИНКА (Чешская Республика) говорит, что его делегация первоначально была намерена затронуть целый комплекс вопросов, касающихся информации, однако, поскольку Департамент общественной информации намерен закрыть информационный центр Организации Объединенных Наций в Праге, она хотела бы заострить внимание именно на этом вопросе. Чехословакия, государство - предшественник Чешской Республики, была одним из основателей Организации Объединенных Наций. Построение стабильного демократического общества после глубоких изменений, происшедших в политическом и экономическом плане, открывает перед Чешской Республикой новые возможности для участия в деятельности Организации Объединенных Наций. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Праге, который является одним из десяти самых старых информационных центров, поскольку он был создан в декабре 1947 года, призван играть важную роль в этом отношении. Со времени создания Чешской Республики и Словацкой Республики этот информационный центр обслуживает население обоих государств. Что касается довода относительно географической несбалансированности, который был приведен для обоснования намечаемого закрытия, то центр в Праге фактически является единственным в полной мере функционирующим информационным центром в Центральной и Восточной Европе и способен удовлетворять особые потребности новых демократических государств в области информации. Кроме того, население соответствующих стран проявляет все возрастающий интерес к деятельности Организации Объединенных Наций, и в частности к операциям по поддержанию мира, в которых участвует и Чешская Республика. Для того чтобы этот вклад был еще весомей, ООН должна четким образом излагать свою политику в области поддержания мира, и в этом отношении миссия центра в Праге представляется уникальной. Кроме того, возможное избрание Чешской Республики членом Совета Безопасности на срок с 1994 по 1995 год может, как представляется, содействовать укреплению роли центра в Праге. Поэтому правительство Чешской Республики категорически возражает против его закрытия и готово всеми возможными средствами добиваться его сохранения. Переговоры о проекте соглашения с принимающей страной были начаты задолго до того, как встал вопрос о возможном закрытии центра. Правительство Чешской Республики предложило разместить центр в новых помещениях, которые были бы оборудованы за его счет, и рассматривает в настоящее время возможность предоставления в его распоряжение и других средств.

(Г-н Братинка, Чешская Республика)

72. В соответствии с положениями пункта 7 резолюции 47/73 В Генеральной Ассамблеи принятие наиболее важных решений - таких, как открытие или закрытие информационных центров, - относится к сфере компетенции государств-членов. Однако, судя по всему, Департамент общественной информации не считает нужным провести консультации с принимающей

страной относительно закрытия информационного центра, расположенного в ее столице. Вызывает сожаление тот факт, что помощник Генерального секретаря по общественной информации проводит связь между закрытием центра в Праге и открытием центра в Бонне. Поскольку делегация Чешской Республики ни в коей мере не ставит под вопрос целесообразность создания этого центра, то она поддержит соответствующий проект резолюции. Вместе с тем она решительно возражает против того, чтобы в качестве прецедента делалась ссылка на центр в Белграде. Если правительство принимающей страны выступает за сохранение информационного центра, то до принятия какого бы то ни было решения с ним должны быть проведены консультации. Комитет по информации и его должностные лица, а также Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации должны не допускать создания опасного прецедента, который позволял бы Департаменту общественной информации открывать или закрывать по своему усмотрению информационные центры Организации Объединенных Наций, игнорируя при этом решения государств-членов. Чешская делегация убеждена в возможности выработки решения, которое удовлетворяло бы обе заинтересованные стороны. Как заявил президент Чешской Республики г-н Вацлав Гавел в своем письме на имя Генерального секретаря в связи с празднованием Дня Организации Объединенных Наций, Чешская Республика намерена содействовать укреплению Организации, повышению ее эффективности и предоставлению ей реальных возможностей для достижения тех благородных целей, которые она перед собой поставила.

73. Г-н ТАСОВСКИ (бывшая югославская Республика Македония) подчеркивает большое значение, которое приобретает информация, особенно в период, когда перекраивается политическая карта Европы. Новым странам предстоит решать новые для них проблемы и в этой области. После окончания периода "холодной войны" ООН призвана играть более активную роль в международных вопросах, и в глазах мировой общественности она является тем органом, который дает возможность вырабатывать решения совместными усилиями. Широкое распространение информации тем более важно, что в своей деятельности Организация Объединенных Наций может успешно решать поставленные перед ней задачи лишь в том случае, если общественность будет хорошо информирована.

74. Руководствуясь с положениями резолюции 47/73 В Генеральной Ассамблеи, бывшая югославская Республика Македония, на территории которой находятся СООНО, хотела бы, чтобы Департамент общественной информации продолжал оказывать техническую поддержку информационному компоненту операций по поддержанию мира. От этого в значительной мере зависит их успех.

75. Поддерживая создание нового информационного центра Организации Объединенных Наций в Сане (Йемен), возобновление деятельности центра в Тегеране и укрепление центров в Бужумбуре, Дар-эс-Саламе и Дакке, делегация бывшей югославской Республики Македонии считает, что существуют все основания для создания центра в ее стране ввиду возросших потребностей в области информации, обусловленных положением на Балканах и присутствием СООНО. Кроме того, делегация бывшей югославской

(Г-н Тасовски, БЮРМ)

Республики Македонии безоговорочно поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе Комитета по информации (A/48/21).

76. Г-н ВАЛЕВ (Болгария) говорит, что бурные события, происшедшие в мире за последние годы, лишней раз наглядно продемонстрировали, сколь важно иметь возможность свободного

получения и распространения информации, причем такая свобода, как и свобода выражения мнения, должна являться неотъемлемой частью фундамента любого подлинно демократического общества. Важно диверсифицировать источники информации, с тем чтобы обеспечить плюрализм печати, как это, например, сделано в Болгарии.

77. Новая международная обстановка, сложившаяся после окончания "холодной войны", способствует международному сотрудничеству в различных областях, в частности в области информации и коммуникации. Болгария поддерживает усилия, прилагаемые для устранения существующих диспропорций в потоках информации и в коммуникационных возможностях различных государств, в частности мероприятия, проводимые ЮНЕСКО в рамках Международной программы развития коммуникации.

78. Та возросшая ответственность, которую ООН должна нести в деле поддержания мира, укрепляет уверенность в ее потенциальных возможностях, но наряду с этим делает Организацию объектом критики. Для решения стоящих перед ней новых задач Департамент общественной информации должен и далее вносить коррективы в свои приоритеты и программы. Болгария выражает удовлетворение реорганизацией служб Департамента в целях рационализации его работы. Результаты, достигнутые Департаментом в таких областях, как мир и международная безопасность, разоружение, поддержание и установление мира, содействие осуществлению прав человека или социальное и экономическое развитие – доказывают верность его стратегий. Департамент должен обеспечивать рациональное использование своих ресурсов, периодический пересмотр своих приоритетов и в случае необходимости перераспределение финансовых и людских ресурсов.

79. Департаменту следует уделять больше внимания деятельности, касающейся превентивной дипломатии, поддержания мира и восстановления мира, т.е. областями, в которых Организация Объединенных Наций несет основную ответственность. Болгария выражает удовлетворение информационными программами и публикациями, упомянутыми в документе A/48/407, а также проектом создания библиотечной службы, предназначенной для обслуживания Департамента по политическим вопросам и Департамента по операциям по поддержанию мира. Целесообразно также рассмотреть вопрос о назначении представителя для связи с общественностью по вопросам, касающимся основных операций по поддержанию мира, и включении информационного компонента в операции по поддержанию мира еще на этапе их подготовки.

80. Информационные центры Организации Объединенных Наций играют существенную роль в деле повышения эффективности и укрепления престижа Организации. Делегация Болгарии поддерживает включение информационных центров в состав отделений ПРООН на местах, при условии, если будет обеспечена функциональная независимость элементов, касающихся информации. Такое решение обеспечивает высокую эффективность деятельности с точки зрения затрат и позволит расширить информационную сеть

(Г-н Валиев, Болгария)

Организации. Болгария хотела бы, чтобы в отделении ПРООН в Софии было создано информационное подразделение, и готова в полной мере сотрудничать с Департаментом общественной информации в этом отношении.

81. Г-жа де БАРИШ (Коста-Рика) безоговорочно поддерживает заявление по вопросам, касающимся информации, сделанное от имени Группы 77 представителем Колумбии. Те многочисленные новые задачи, которые ставятся перед Организацией, указывают на необходимость изменения стратегии Департамента общественной информации; действительно, очень важно

информировать широкие круги общественности о задачах Организации, успехах, которых она добилась, и направлениях ее будущей деятельности. На предыдущем заседании представитель Чили высказал новаторские по своей сути идеи и справедливо отметил, что информация предназначена не только для органов информации и правительств, а что ее конечным адресатом должен быть человек. Вот почему важнейшая роль в этом отношении отводится учебным заведениям. Коста-Рика считает, что преподаватели всех циклов являются или могут стать наилучшими проводниками идей мира, предоставляя своим учащимся информацию о крупных приоритетных вопросах, которыми занимается ООН, идет ли речь, к примеру, о международном мире и безопасности, содействии осуществлению и защите прав человека и основных свобод или же о сотрудничестве в области социально-экономического развития, охране окружающей среды и развитии. Университет мира в Коста-Рике обеспечивает распространение информации по этим вопросам в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, а также в других регионах. Кроме того, этот университет был выбран в качестве библиотеки-депозитария для хранения документов Организации Объединенных Наций. В пункте 15 проекта резолюции В, представленного Комитетом по информации в его докладе (А/48/21), Генеральная Ассамблея поощряет дальнейшее укрепление сотрудничества между Департаментом общественной информации и Университетом мира в Коста-Рике как координационным центром по пропаганде деятельности Организации Объединенных Наций и распространению информационных материалов Организации Объединенных Наций. Университет мира стремится получить статус информационного центра Организации Объединенных Наций, каковым он фактически и является неофициально. Действительно, он располагает возможностями, независимостью и материально-техническими средствами, необходимыми для осуществления этих функций.

82. На третьем региональном семинаре по вопросам средств массовой информации, развития и демократии в Латинской Америке и в странах Карибского бассейна, подготовкой которого занимаются ЮНЕСКО, Департамент общественной информации и ПРООН и который должен состояться в Сантьяго (Чили), будут рассмотрены пути обеспечения большей свободы печати и содействия развитию независимости и плюрализма прессы, как государственной, так и частной, и будет обращено особое внимание на средства коммуникации в сельских и перенаселенных городских районах, а также на участие наиболее обездоленных слоев населения в процессе развития и демократизации.

83. Г-н СЕДЕАК (Словацкая Республика) говорит, что географическое расположение информационных центров должно создавать максимальные возможности для удовлетворения потребностей всех государств-членов. Поскольку недостаток средств мешает разместить информационные центры в каждой стране, создание сети информационных подразделений, относящихся к уже существующему крупному региональному центру,

(Г-н Седеак, Словацкая Республика)

вызывает повышенный интерес, как это было подчеркнуто словацкой делегацией на сессии Комитета по информации. Соответствующие страны смогли бы взять на себя большую часть расходов, связанных с функционированием таких подразделений. Расходы на персонал также были бы меньшими, поскольку уровень вознаграждения для персонала, набираемого на местах, значительно ниже, чем для персонала, набираемого на международной основе. Кроме того, местный персонал имеет то преимущество, что он лучше знает обстановку в стране. Что касается перераспределения существующих должностей, то, по мнению словацкой делегации, этот вопрос относится к сфере ведения помощника Генерального секретаря по общественной информации. С другой стороны, если при осуществлении управления своей деятельностью Департамент неизбежно получает определенную свободу действий, то такой важный вопрос, как открытие или закрытие информационных центров, должен решаться Департаментом в соответствии с тем мандатом, которым он наделен. В этой связи словацкая делегация надеется на выработку удовлетворительного решения по вопросу об информационном центре в Праге.

84. Для многих представительств пресс-релизы являются единственным источником информации о деятельности Централных учреждений, и вопрос об опробовании новой формы распространения этой информации должен быть тщательным образом проанализирован, прежде чем будет принято решение о дальнейшей публикации пресс-релизов. Назначение представителя Совета Безопасности будет содействовать распространению информации в этой важной области, а на используемое в настоящее время информационное табло можно было бы помещать и свежую информацию о деятельности Совета Безопасности.

85. Словацкая делегация надеется, что Четвертый комитет сможет, как и Комитет по информации, принять свои решения консенсусом, и она будет голосовать за проект резолюции по рассмотренным вопросам.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

ПРОСЬБЫ О ЗАСЛУШАНИИ (A/C.4/48/5 и Add.1-6)

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет, что на рассмотрении Четвертого комитета находятся семь сообщений (A/C.4/48/5 и Add.1-6) по пункту 38 повестки дня "Ликвидация апартеида и создание единой, демократической и нерасовой Южной Африки". Если члены Комитета постановят удовлетворить просьбы о заслушании, которые в них содержатся, то петиционеры будут заслушаны в течение недели, начинающейся 8 ноября. Председатель говорит, что при отсутствии возражений он будет считать, что члены Комитета постановляют удовлетворить эти просьбы.

Решение принимается.

87. На рассмотрение Комитета по тому же пункту повестки дня поступило еще одно сообщение, содержащее просьбу о заслушании. В соответствии с обычной практикой Председатель предлагает распространить это сообщение в качестве документа A/C.4/48/ 4/Add.7 и рассмотреть его на одном из последующих заседаний. При отсутствии возражений он будет считать, что члены Комитета согласны поступить таким образом.

Решение принимается.

88. Кроме того, Председатель просит обратить внимание на документ A/C.4/48/L.1/ Add.1, в котором содержатся изменения, внесенные в программу работы Четвертого комитета.

ПУНКТ 117 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ТЕХ ИНОСТРАННЫХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ И ДРУГИХ КРУГОВ, КОТОРЫЕ ПРЕПЯТСТВУЮТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ В ТЕРРИТОРИЯХ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ГОСПОДСТВОМ, И УСИЛИЯМ, НАПРАВЛЕННЫМ НА ЛИКВИДАЦИЮ КОЛОНИАЛИЗМА, АПАРТЕИДА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ В ЮЖНОЙ ЧАСТИ АФРИКИ

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит обратить внимание на документ A/C.4/48/L.11, в котором содержатся поправки к проекту резолюции, представленному в документе A/48/23 (пункт 13 главы V раздела III).

ПУНКТ 18 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит обратить внимание на документ A/C.4/48/L.12, в котором содержатся поправки к проекту решения, представленному в документе A/48/23 (пункт 14 главы VI раздела III).

ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ, СВЯЗАННЫМИ С ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит обратить внимание на документ A/C.4/48/L.13, в котором содержатся поправки к проекту резолюции, представленному в документе A/48/23 (пункт 15 главы VII раздела IV).

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.